



CHIQUITA CANYON

A Waste Connections Company

13 de marzo de 2026

Por e-mail

Bob Lewis

Director del Comité Asesor de la Comunidad del Vertedero de Chiquita Canyon

celcac9@yahoo.com

Ref.: Respuesta de Chiquita Canyon, LLC a las Preguntas Formuladas durante la Reunión del Comité Asesor de la Comunidad del Vertedero de Chiquita Canyon del 10 de Marzo de 2026

Estimado Sr. Lewis:

Encontrará debajo las respuestas de Chiquita Canyon, LLC ("Chiquita") a las preguntas formuladas durante la reunión del Comité Asesor de la Comunidad ("CAC") del Vertedero de Chiquita Canyon del martes 10 de marzo de 2026. Chiquita proporciona estas respuestas escritas para asegurarse de que se proporcione información completa y precisa al público, con todo el contexto apropiado. Hubo varias preguntas que se superpusieron sobre los temas presentados. Para evitar repeticiones, Chiquita ha agrupado las preguntas por tema. Chiquita también publicará estas respuestas en el sitio web de Mitigación de Olores de Chiquita (<https://chiquitacanyon.com/odor-mitigation/>) cada mes.

Informes de Aguas Pluviales y Aguas Subterráneas

- Disposición de aguas pluviales en la Cuenca Este. Chiquita ha estado transportando aproximadamente 10 cargas de camiones de aguas pluviales de la Cuenca Este cada día desde principios de enero. Prevemos completar esta obra para el 31 de marzo de 2026. Sin embargo, muchas variables impactan nuestros tiempos, que incluyen las condiciones climáticas y de seguridad. Otros eventos de tormenta podrán dar como resultado que se sumen más volúmenes a la Cuenca Este.
- Controles de ingeniería para prevenir descargas. Después de que se agoten las aguas pluviales que hay actualmente en la Cuenca Este, Chiquita tiene la intención de restaurar la funcionalidad original de la alcantarilla de concreto para que se pueda descargar como estaba diseñado. Por lo tanto, todos los controles de ingeniería en uso están diseñados para que sean temporales.
- Orden de Investigación Enmendada. El plazo de Chiquita para apelar la Orden de Investigación enmendada es el 13 de marzo de 2026.

Antorchas y Oxidantes Térmicos

- Tiempos de inactividad imprevistos del oxidante térmico Parnel el 3 de marzo de 2026. El oxidante térmico Parnel ("TOx") experimentó tiempos de inactividad imprevistos desde el 3 de marzo a las 7:42 pm PT hasta el 4 de marzo a las 7:03 am PT. El 3 de marzo, SCS Engineers ("SCS") le proporcionó un aviso al Distrito de Gestión de la Calidad del Aire de la Costa Sur (el "AQMD de la Costa Sur") a las 8:59 am PT indicando que habría un período de tiempo de inactividad previsto del Parnel TOx a partir de aproximadamente las 8:00 am PT. El 4 de marzo a las 7:44 am PT, poco después de descubrir el período de inactividad imprevisto, SCS proporcionó un

Respuesta de Chiquita Canyon, LLC a las Preguntas Formuladas durante la Reunión del Comité Asesor de la Comunidad del Vertedero de Chiquita Canyon del 10 de Marzo de 2026

13 de marzo de 2026

Página 2 de 4

aviso adicional sobre el período de inactividad imprevisto, indicando que el Parnel TOx se mantendría cortado hasta que se complete la obra. Finalmente, ese mantenimiento no se realizó, algo que indicó SCS en un aviso de seguimiento presentado el 6 de marzo. SCS ha revisado sus protocolos y sus procedimientos de notificación de tiempos de inactividad que comienza después del horario operativo regular.

- Instalación de la Antorcha 4. En respuesta a los comentarios de la Agencia de Protección Ambiental de EE.UU. (“US EPA”) y del AQMD de la Costa Sur, hemos ajustado nuestros planes de capacidad adicional de las antorchas. Ahora tenemos previsto instalar la Antorcha 4 y una estación de TOx que es similar en concepto a una estación de antorchas. Esto proporcionará una base más a largo plazo de las TOxs, que continuarán procesando el gas de la reacción bajo en metano y nos permitirá construir al Antorcha 4 sin períodos de inactividad de otras antorchas de la estación. Estas medidas juntas nos permitirá mantener nuestro alto nivel de captura y destrucción de gases durante todo el proyecto.

Actualizaciones Operativas

- Impacto ambiental en el Vertedero. Todos los vertederos existen en un estado de equilibrio con la presión barométrica ambiental. Los cambios en la presión barométrica no afectan la infraestructura, por ejemplo, las bombas. Además, las bombas están instaladas en profundidades de líquidos en sumideros o pozos de biogás, eliminando potenciales problemas relacionados con cambios en la atmósfera exterior.
- Extracción y disposición de lixiviados.
 - Como las bombas están desconectadas, se está extrayendo líquido del Vertedero a un ritmo más lento.
 - La capacidad de bombeo la dicta la capacidad de disposición. Chiquita está evaluando continuamente la capacidad de los tanques en el sitio y la capacidad de disposición fuera del sitio y está volviendo a encender las bombas apenas es posible.
 - Para minimizar potenciales filtraciones debido a que las bombas están temporalmente desconectadas, hemos seleccionado atentamente las bombas que se deben mantener encendidas. Hemos mantenido operando todas las bombas de los sumideros perimetrales (más de 50) y hemos priorizado otras bombas en los pozos.
 - Debido a la importante pérdida de capacidad de disposición en nuestra salida de disposición más grande y confiable, Chiquita ha comenzado a enviar lixiviados tratados que se confirma que no tienen caracterización (es decir, que son no peligrosos), a un centro matriculado en México. No estamos enviando lixiviados peligrosos a México.
- Datos sobre el rendimiento de las bombas en los pozos. Chiquita proporciona una actualización sobre la instalación de bombas de desagote todos los viernes, en cumplimiento con la Condición No. 65 de la SOFA, que se publica en el sitio web de Chiquita (<https://chiquitacanyon.com/odor-mitigation/stipulated-order-for-abatement/>). Los informes mensuales de la Condición 8 de la SOFA presentados al AQMD de la Costa Sur y los informes mensuales del Objetivo 1A - 3 y 5 presentados a la LEA incluyen mucha información sobre las bombas que hay en el sitio y también se publican en el sitio web de Chiquita.
- Proyecto de la pendiente oeste. Chiquita ha estado analizando con sus reguladoras, que incluyen la US EPA, sus planes de construir un refuerzo de suelo del lado oeste del Vertedero, contiguo al "proyecto de drenaje del talud de la pendiente oeste" previo para que soporte la infraestructura ubicada del lado oeste del Vertedero en virtud de las recientes filtraciones de lixiviados del vertedero.
- Plan de respuesta a emergencias. Se incluye un Plan de Respuesta a Emergencias para 2026 en el Documento Técnico Conjunto de Chiquita. No es específico de la zona reactiva. También contamos con un Plan de Contención Secundaria de Contingencia para la Pendiente Oeste

Respuesta de Chiquita Canyon, LLC a las Preguntas Formuladas durante la Reunión del Comité Asesor de la Comunidad del Vertedero de Chiquita Canyon del 10 de Marzo de 2026

13 de marzo de 2026

Página 3 de 4

El Plan de Contención Secundario para Contingencias, un Plan de Prevención de Migraciones Fuera del Sitio, y un Plan de Salud y Seguridad de las Operaciones (“HASP”) en eventos de Vertederos de Temperatura Elevada (“ETLF”).

Datos sobre los Derrames/las Fugas

- Mantenimiento preventivo. Los empleados y contratistas de Chiquita están monitoreando continuamente la infraestructura del sitio y están realizando mantenimiento preventivo que se identifica como parte de este monitoreo regular. Además, los empleados y contratistas de Chiquita verifican continuamente si hay derrames, fugas o filtraciones y se realizan inspecciones específicas de derrames, fugas y filtraciones todos los días.

Datos de Monitoreo de la Calidad del Aire

- Estaciones de monitoreo. Gran parte del período de inactividad de las estaciones de monitoreo del aire de las Micro-GC es el resultado de problemas de corriente eléctrica. Se está instalando corriente por línea en MS-02, MS-08 and MS-12, que mejorará la consistencia y causará menos tiempos de inactividad. SCS ya cuenta con una Micro-GC de repuesto desplegable y una unidad de monitoreo de la calidad del aire que puede ponerse en uso si se determina que falló algún instrumento de la red de monitoreo.
- Niveles de exposición de benceno de referencia "Crónicos vs. Agudos". Según el SCS, el nivel de exposición de referencia (“REL”) es una concentración de exposición en el que o por debajo del cual no se espera que un producto químico cause efectos adversos para la salud durante un tiempo específico, como lo establece la Oficina de Evaluación de Peligros para la Salud Ambiental (“OEHHA”) de California. OEHHA ha indicado que los RELs no son "el umbral en el que se observarían por primera vez efectos sobre la salud de la población. Sin embargo, los niveles de exposición por encima del REL tienen una mayor probabilidad, no definida, de dar como resultado un impacto adverso para la salud, en particular en personas sensibles...." (OEHHA, 2015). Agudo significa una exposición de corto plazo y los impactos para la salud que pueden ser causados por una exposición a un producto químico por un tiempo limitado. RELs agudos son para exposiciones de una hora y generalmente son concentraciones más altas que los RELs crónicos. El REL agudo de benceno es de 8 partes por mil millones ("ppb"), que significa exposición a benceno a un promedio de 8 ppb en una hora completa. Crónico significa una exposición de largo plazo y los efectos para la salud que pueden ser causados por una exposición a un producto químico por un largo plazo. El REL crónico se basa en una exposición continua, incluso hasta de por vida, generalmente expresada como una exposición anual promedio. El REL crónico de benceno es de 1 ppb, que significa exposición a benceno a un promedio de 1 ppb durante todo un año. Se debe tener en cuenta que el aire ambiental en el sur de California medido por el estudio MATES V del AQMD de la Costa Sur tiene una concentración de benceno que generalmente es de 2-3 ppb.

Implementación de la Determinación de Peligro Inminente y Sustancial y Orden del Departamento de Control de Sustancias Tóxicas

- Barrera vertical. La Orden del Departamento de Control de Sustancias Tóxicas (“DTSC”) inicialmente requería la instalación de una barrera vertical. Sin embargo, más recientemente, el DTSC le proporcionó a Chiquita una opción de preparar un plan de trabajo con alternativas a la barrera vertical, que Chiquita eligió tomar. Chiquita se reunió con el DTSC y otras agencias el 30 de enero de 2026 para analizar

Respuesta de Chiquita Canyon, LLC a las Preguntas Formuladas durante la Reunión del Comité Asesor de la Comunidad del Vertedero de Chiquita Canyon del 10 de Marzo de 2026

13 de marzo de 2026

Página 4 de 4

las alternativas propuestas de Chiquita. Nos reunimos con el DTSC nuevamente el 20 de febrero de 2026 para realizar una reunión de seguimiento sobre el alcance, para tratar en mayor detalle las alternativas propuestas. El plan de trabajo alternativo debe presentarse al DTSC antes del 30 de marzo de 2026.

- Resumen de Violaciones del DTSC. Comprendemos que estamos utilizando transportadores correctamente calificados y estamos cumpliendo con nuestros requerimientos, además de los que estamos analizando activamente con los reguladores o apelando. El Resumen de Violaciones reciente del DTSC denunciaba que Chiquita está utilizando transportadores para la disposición de lixiviados que no fueron registrados ante el DTSC. El 6 de marzo de 2026 Chiquita confirmó que todos sus transportadores están clasificados adecuadamente y registrados en el DTSC. Chiquita está investigando denuncias realizadas en el Resumen de Violaciones del DTSC reciente y le proporcionará una mayor respuesta al DTSC.
- Cubierta de geomembrana. Al 20 de febrero de 2026, Chiquita ha instalado aproximadamente 27.7 acres de la cubierta de geomembrana adicional. Chiquita ha aceptado ampliar 100 acres la cubierta existente (46 acres) para la fecha máxima establecida por US EPA del 31 de diciembre de 2026.

Otras Preguntas

- Carta con comentarios de la reunión de CAC de Chiquita. Cargamos las cartas con comentarios en nuestro sitio web (<https://chiquitacanyon.com/odor-mitigation/>) el viernes después de la reunión del CAC. Nuestra carta de comentarios de la reunión del CAC del 10 de marzo de 2026 se encuentra disponible en el sitio web de Chiquita [aquí](#).

Si tiene preguntas, no dude en ponerse en contacto conmigo.

Atentamente,



Kevin Green

Gerente de Distrito
Vertedero de Chiquita Canyon

cc: Tim Honadel, CAC
Sandra Cattell, CAC
David Thompson, CAC
Sandia Ennis, CAC
Mike Wolf, CAC
Jessica Chambers, CAC
John Perkey, Chiquita Canyon
Sarah Phillips, Chiquita Canyon
Dylan Smith, Chiquita Canyon